



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

CAPISTRANO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO

DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE - DELAC, March 17, 2022, Virtual Meeting
COMITÉ CONSEJERO DE APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS - DELAC, 17 de marzo, 2022, reunión virtual
MINUTES – MINUTAS

Note: This is a transcript of the notes taken by: Carmen Ortega, Bilingual Community Services Liaison

Nota: Transcripción de las notas tomadas por Carmen Ortega, Enlace Bilingüe de Servicios Comunitarios

Welcome – Call to Order

Welcome to order at 5:03 p.m.

Twenty-six (26) people attended. See attached Attendance Sheet.

Bienvenida - Llamada a la Orden

Llamada a la orden a las 5:03 pm

Veintiséis (26) participantes. Ver la lista adjunta de asistentes.

Introductions: Presentaciones

Call for addition or deletions of the Agenda

No changes to the Agenda

Agregar o eliminar temas de la agenda

No hubo cambios en la agenda

Review and approval of the minutes from December 2, 2021

Meeting minutes emailed out. Members were given time to read the minutes. Minutes were approved.

Revisión y aprobación de las minutas de la reunión del 2 de diciembre, 2021

Las minutas de la reunión se enviaron por correo electrónico Se les dio tiempo a los miembros para que leyeran las minutas. Las minutas fueron aprobadas.

Ryan Burris, Chief Communications Officer

Communications Goal 2021-2022: Improve communication to Spanish-speaking families.

- Communications Department previous goals, goals achieved and future goals.
- Talking Points - two-way multilingual family engagement platform.
- CUSD Insider- Translating articles into Spanish and organizing into a Spanish section on the website.
- Board Agenda Items – Translating board agenda items into Spanish

Ryan Burris, Director en Jefe del Departamento de Comunicaciones

Meta de comunicación 2021- 2022: Mejorar la comunicación con las familias de habla hispana



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

- Metas anteriores, metas alcanzadas y metas futuras del Departamento de Comunicaciones
- Talking Points - Plataforma de participación familiar bidireccional y multilingüe
- CUSD Insider - Traducción de artículos al español y organización de una sección en español en el sitio web.
- Puntos del orden del día de la Mesa Directiva - Traducción al español de los puntos del orden del día de la Mesa Directiva

Stacy Yogi, Executive Director State and Federal Programs

LCAP - Local Control Accountability Plan and ConApp - Consolidated Application

- LCAP 3-year plan to set goals, plan actions and leverage resources to improve student outcomes
- Goal#1 Teaching and Learning, Goal #2: Communications, Goal #3: Facilities and Learning Environments.
- DELAC Engagement: Parent, teacher and BCL engagement to help develop, plan, update and revise the LCAP
- Consolidated Application: Report from CUSD - Title III Expenditures, years:2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022

Stacy Yogi, Directora Ejecutiva de Programas Federales y Estatales

LCAP –Plan de Rendición de Cuentas de Control Local y ConApp-Solicitud Consolidada

- Plan LCAP de 3 años para establecer metas, planificar acciones y aprovechar los recursos para mejorar los resultados de los estudiantes
- Objetivo#1 Enseñanza y Aprendizaje, Objetivo #2: Comunicaciones, Objetivo #3: Instalaciones y Ambientes de Aprendizaje.
- Participación del DELAC: Participación de padres, maestros y BCL para ayudar a desarrollar, planificar, actualizar y revisar el LCAP
- Solicitud consolidada: Informe de CUSD - Gastos de los fondos de Título III. Años: 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022

Rowena Mak, Director Office of Language Acquisition

English Learners Master Plan

- California English Learner Roadmap: Principle 1, Principle 2, Principle 3 and Principle 4
- The important parents role in supporting their kids in the school
- Process and Reclassification Criteria for English Learners
- ELPAC. Resources available and how parents can help their student to get prepared to take it.
- “Get Ready” Program for English Learners Newcomers

Rowena Mak, Directora de la Oficina de Adquisición de Lenguaje

Plan Maestro para aprendices de inglés

- *El modelo educativo para aprendices de inglés en California: Principio 1, Principio 2, Principio 3, y Principio 4*



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

- *El papel importante de los padres al apoyar a sus hijos en la escuela.*
- *Proceso y criterios de reclasificación de los aprendices de inglés*
- *ELPAC. Recursos disponibles y cómo los padres pueden ayudar a su estudiante a prepararse para tomarlo.*
- *Programa "Get Ready" para estudiantes de inglés recién llegados*

Announcements and Updates. Public Comments. Items for next meeting

- Summative ELPAC
- Parent notification
- ELD Summer School
- Next DELAC Meeting will be held on May 12, 2022 – 5:00 pm to 6:30 pm

Anuncios y actualizaciones. Comentarios del Público. Temas para la próxima junta.

- *Evaluación Sumativa ELPAC*
- *Notificación a los padres*
- *Escuela de Verano para estudiantes aprendices de inglés*
- *La próxima reunión de DELAC se llevará a cabo el 12 de mayo de 2022 de 5:00 pm a 6:30 pm.*

Adjournment

Meeting adjourned at 6:11 p.m.

Clausura

Se levantó la sesión a las 6:11 p.m.